



Pour publication immédiate : 17/09/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'OUVERTURE DU PREMIER TERRAIN DE JEUX CONÇU PAR DES ÉLÈVES DE VITAL BROOKLYN

*À 10 minutes à pied des logements de plus de 30 000 résidents d'East Flatbush*

*Les infrastructures vertes du terrain de jeux atténueront les inondations et amélioreront la santé de Jamaica Bay*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'ouverture d'un nouveau terrain de jeux conçu par des élèves sur le campus de la Winthrop School à Brooklyn. Le terrain de jeux comprend de nouveaux équipements de jeu, un terrain polyvalent avec piste de course, un terrain de basket-ball complet, des jardins et des surfaces plantées ainsi que arbres d'ombrage et des bancs. Le terrain de jeux communautaire du campus de la Winthrop School représente la première de huit cours d'école devant être transformées en terrains de jeux dans le cadre de la seconde phase de l'initiative [Vital Brooklyn](#) du Gouverneur annoncée en début d'année. D'ici 2020, l'initiative Vital Brooklyn permettra de transformer huit cours d'école en terrains de jeux, de rénover 22 jardins communautaires et d'améliorer quatre centres récréatifs dans le centre de Brooklyn.

« L'ouverture du premier terrain de jeux conçu par des élèves marque une étape majeure pour l'initiative Vital Brooklyn, en apportant des espaces verts et de nouvelles possibilités de loisirs à plus de 30 000 résidents de Brooklyn », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « En améliorant l'accès aux activités de plein air et en mettant en place des infrastructures innovantes un peu partout dans le parc, nous faisons de la santé et du bien-être des habitants de Brooklyn une priorité, un parc après l'autre. »

« Notre initiative Vital Brooklyn se concentre sur la création de changements transformateurs qui amélioreront la santé et le bien-être de la population du centre de Brooklyn », **a déclaré la Lieutenant-Gouverneure Kathy Hochul, qui a assisté à l'événement d'aujourd'hui.** « Un élément central de ces mesures consiste à offrir aux enfants un accès à des espaces modernes et sûrs pour jouer. Cet investissement visant à améliorer les terrains de jeux et espaces récréatifs du centre de Brooklyn garantira une meilleure qualité de vie à cette communauté dynamique. »

Aujourd'hui, la Commissaire du Bureau des parcs, des espaces récréatifs et de la préservation historique de l'État de New York (New York State Office of Parks,

Recreation and Historic Preservation), Rose Harvey, a ouvert un nouveau terrain de jeux situé à 10 minutes à pied de plus de 30 000 résidents d'East Flatbush. La Commissaire Harvey a été rejointe par des responsables communautaires et des partenaires clé dont le Membre de l'Assemblée de l'État de New York, Nick Perry, le Commissaire du Département de protection de l'environnement (Department of Environmental Protection, DEP) de la Ville de New York, Vincent Sapienza, la Directrice du The Trust for Public Land, Diane Regas, le Directeur et Président de New York Road Runners, Michael Capiraso, le Président d'Événements et Directeur de Courses, Peter Ciaccia, et la Principale de I.S. 598 Jameela Horton-Ball, ainsi que les élèves et le corps enseignant de la Winthrop School.

Sept cours d'école de Brooklyn supplémentaires devant être transformées en terrains de jeux seront achevée d'ici 2020.

- PS 213 The New Lots School : 580 Hegeman Avenue - Ouverture automne 2018
- PS 145 : 100 Noll St. - Ouverture été 2019
- PS 156 - IS 392 : 104 Sutter Avenue - Ouverture été 2019
- MS 354 - KIPP Academy : 1224 Park Place - Ouverture automne 2019
- PS/MS 377 : Alejandrina B De Gautier - 200 Woodbine St. - Ouverture été 2020
- PS 152/315 Midwood HS : 725 E 23rd St. - Ouverture été 2020
- PS 115 Daniel Mucatel School : 1500 East 92nd St. - Ouverture été 2020

**La Commissaire aux parcs de l'État, Rose Harvey, a déclaré :** « Merci au Gouverneur Cuomo et à tous nos partenaires pour leur détermination constante pour améliorer et élargir les espaces extérieurs. L'ouverture de ce nouveau terrain de jeux conçu par des élèves ne constitue que le début de l'objectif final d'offrir un accès à des espaces en plein air situés à 10 minutes à pied de l'ensemble de la communauté de Brooklyn ».

**Le Membre de l'Assemblée Nick Perry, Président du Groupe législatif noir, porto-ricain, hispanique et asiatique, a déclaré :** « L'initiative Vital Brooklyn du Gouverneur Cuomo a apporté un changement sans précédent dans notre arrondissement, en introduisant des espaces verts et un accès aux loisirs de plein air que les résidents n'avaient jamais connus. L'ouverture de ce parc conçu par des élèves marque le succès continu de cette initiative et apporte l'espoir aux habitants de Brooklyn de voir leurs besoins satisfaits. Je remercie le Gouverneur pour son engagement en faveur de notre arrondissement et pour son soutien constant pour maintenir les résidents de Brooklyn en bonne santé et heureux ».

**La Membre du Conseil de la Ville de New York, Alicka Ampry-Samuel, a déclaré :** « L'initiative Vital Brooklyn du Gouverneur Cuomo a mis l'accent sur la santé et le bien-être de notre communauté comme jamais auparavant. En facilitant l'accès à des aliments sains, en augmentant la disponibilité des soins de santé et en apportant des parcs dans les quartiers de l'arrondissement, ce programme continue à être très prometteur en soutenant des résidents qui se sentaient oubliés depuis longtemps. Je félicite l'engagement constant du Gouverneur en faveur de notre quartier et pour offrir aux résidents la bienveillance et l'attention qu'ils méritent ».

**Carter Strickland, Directeur du The Trust for Public Land de l'État de New York, a déclaré :** « Nous apprécions l'opportunité de travailler avec le Gouverneur et le corps enseignant et les élèves de la Winthrop School pour créer ce magnifique nouveau terrain de jeux vert, le nouveau parc se trouvant à seulement 10 minutes à pied des résidents de Flatbush. L'initiative Vital Brooklyn est une étape importante pour la communauté du centre de Brooklyn et aide The Trust for Public Land, en partenariat avec le Département de protection de l'environnement, à poursuivre son travail pour transformer les communautés de manière positive. »

**Le commissaire du Département de protection de l'environnement de la Ville de New York, Vincent Sapienza, a déclaré :** « Le DEP est un fier partenaire du programme de terrains de jeux du The Trust for Public Land, qui transforme les terrains de jeux en asphalte de la ville en espaces verts au profit de l'ensemble de la communauté. Les nouvelles infrastructures vertes qui ont été installées sur ce terrain de jeux contribueront à réduire le ruissellement des eaux pluviales, à améliorer l'état des cours d'eau environnants et à embellir le quartier ».

**Michael Schnall, Vice-président de l'investissement communautaire et des relations avec le gouvernement (Government Relations & Community Investment) chez New York Road Runners, a déclaré :** « Nous sommes ravis d'être de retour sur le campus de la Winthrop School pour célébrer l'ouverture de ce nouvel espace formidable qui sera utilisé par les Rising New York Road Runners ici sur le campus, ainsi que par l'ensemble de la communauté d'East Flatbush. Il y a à peine quelques mois, nous nous sommes joints à nos élus locaux et aux agences de la ville pour célébrer l'initiative Vital Brooklyn du Gouverneur Cuomo en commençant les travaux et, avec l'ouverture d'aujourd'hui, nous fêtons les meilleures possibilités offertes aux élèves et à leurs familles de courir et de jouer dans un espace extérieur sûr et magnifique ».

L'initiative du Gouverneur Cuomo Vital Brooklyn de 1,4 milliard de dollars vise à transformer la région du centre de Brooklyn en identifiant huit domaines intégrés pour y investir, à l'effet d'établir un paradigme national pour s'attaquer aux disparités chroniques, comme la violence systémique et la pauvreté enracinée dans les communautés les plus démunies. Le plan global cible un accès accru aux espaces extérieurs et aux loisirs, ce qui inclut l'ouverture du nouveau [parc d'État](#) de 407 acres baptisé en hommage à Shirley Chisholm, une pionnière née à Brooklyn qui a été la première membre du Congrès afro-américaine ainsi que la première femme et Afro-américaine à se porter candidate à la Présidence des États-Unis. 10,6 millions de dollars sont également alloués pour transformer huit cours d'école en terrains de jeux communautaires et en espaces de plein air, 3,1 millions de dollars pour transformer près de deux douzaines de jardins communautaires et 1,8 million de dollars pour améliorer quatre centres de loisirs du centre de Brooklyn.

L'ouverture d'aujourd'hui fait également partie du programme de terrains de jeux de The Trust for Public Land, qui vise à créer des terrains de jeux favorables à des activités dynamiques, éducatives et ludiques pour les écoliers de la Ville de New York. Tous les terrains de jeux du The Trust for Public Land impliquent la participation des élèves au processus de conception, leur fournissant ainsi un apprentissage pratique des sciences, des mathématiques et de l'architecture entrant dans la conception des terrains de jeux, tout en leur donnant l'occasion d'exprimer leurs idées sur les éléments nécessaires à

inclure dans le terrain de jeu de leur école. Les élèves du campus de Winthrop, ainsi que les parents et les voisins, ont eu la chance de contribuer au processus de conception des terrains de jeux. Pour plus d'informations sur The Trust for Public Land, consultez son site Web [ici](#).

Les éléments de conception des infrastructures vertes, rendus possibles en partie grâce à un partenariat avec le Département de protection de l'environnement de la Ville de New York, sont une caractéristique du travail du The Trust for Public Land sur les terrains de jeux. Ces éléments réduisent le ruissellement des eaux pluviales qui peuvent inonder les rues et submerger les réseaux d'égouts, permettant ainsi à l'eau non traitée de se retrouver dans les rivières et les baies. Ces éléments d'infrastructure comprennent un terrain en gazon conçu pour absorber les eaux pluviales, des arbres, des pavés drainants et d'autres éléments d'infrastructure verte, qui peuvent capter jusqu'à un pouce d'eau de pluie pendant les tempêtes, ce qui représente plus d'un million de gallons par an. Les arbres fourniront également de l'ombre et amélioreront la qualité de l'air, ce qui rendra la ville plus résiliente lors des chaudes journées d'été et améliorera la santé des résidents.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)